

# Concordia Theological Monthly

Continuing

LEHRE UND WEHRE  
MAGAZIN FUER EV.-LUTH. HOMILETIK  
THEOLOGICAL QUARTERLY-THEOLOGICAL MONTHLY

Vol. IV

May, 1933

No. 5

## CONTENTS

	Page
FUERBRINGER, L.: Die persoenliche Weisheit Gottes....	321
GRAEBNER, THEODORE: Buchmanism .....	329
WOHLFEIL, L. T.: What is Meant by "All Fulness," Col. 1, 19?	339
HEERBOTH, L. Aug.: Exodus 6, 3 b. Was God Known to the Patriarchs as Jehovah? .....	345
KRETZMANN, P. E.: Das Comma Iohanneum, 1 Joh. 5, 7	349
KRETZMANN, P. E.: Die Hauptschriften Luthers in chro- nologischer Reihenfolge .....	354
FRITZ, J. H. C.: The Theme of the Sermon.....	355
Dispositionen ueber die altkirchliche Epistelreihe.....	361
Miscellanea.....	369
Theological Observer. — Kirchlich-Zeitgeschichtliches.....	374
Book Review. — Literatur.....	389

Ein Prediger muss nicht allein *wolten*, also dass er die Schafe unterweise, wie sie rechte Christen sollen sein, sondern auch daneben den Woelften *wehren*, dass sie die Schafe nicht angreifen und mit falscher Lehre verfuehren und Irrtum einfuehren. — *Luther*.

Es ist kein Ding, das die Leute mehr bei der Kirche behaelt denn die gute Predigt. — *Apologie, Art. 24.*

If the trumpet give an uncertain sound, who shall prepare himself to the battle?  
*1 Cor. 14, 8.*

Published for the  
Ev. Luth. Synod of Missouri, Ohio, and Other States  
CONCORDIA PUBLISHING HOUSE, St. Louis, Mo.



ARCHIVES

---

**Book Review. — Literatur.**


---

**Der Prediger (Kohélet).** Übersetzt und erklärt von Lic. G. W. Herzberg, Professor der Theologie in Marburg. A. Deichert'sche Verlagsbuchhandlung D. Werner Scholl, Leipzig. Band XVI, 4 von „Kommentar zum Alten Testament“, herausgegeben von Prof. D. Ernst Sellin. XII und 193 Seiten. Preis: M. 8.

Auch hierzulande hat sich Sellin's „Kommentar zum Alten Testament“, an dem eine ganze Anzahl deutscher Altmeister, wie Böhl, Hempel, Kittel, E. König, Brodtsch (um nur einige zu nennen), mitgearbeitet haben, Freunde erworben. Erschienen sind bereits: Genesis (Brodtsch), Deuteronomium (König), die Samuelbücher (Caspari), Jesaja I (Brodtsch), Jesaja II (Volz), Jeremia (Volz), Ezechiel (Hermann), das Zwölfsprophetenbuch (Sellin), die Psalmen (Kittel), das erste Buch der Chronik (Rothstein-Hänel) und jetzt auch Kohélet. In uns hat dieser neue Teil viel Interesse erweckt, und wir können Herzberg's „Prediger“ allen für das Alte Testament Interessierten empfehlen. Zunächst ist hier nämlich trotz aller Kürze doch sehr gründlich gearbeitet worden; die nötige Knappheit, die der Rahmen des Ganzen erforderte, ist nicht durch Oberflächlichkeit, sondern durch weise Auswahl des Wichtigsten erzielt worden. Das betrifft auch die Einleitung, die uns als ein Muster gründlichen Gelehrtenfleißes erscheinen will, wenn wir auch in manchen Punkten sehr entschieden von den Meinungen des Exegeten abweichen. Erwähnen wollen wir ferner die Übersichtlichkeit des Stoffs, die besonders die in der Exegese weniger bewanderten Studenten der Theologie begrüßen werden; man kann sich wirklich in dem Kommentar zurechtfinden. Auch die beigelegte Übersetzung ist gediegen, und was das Sprachliche betrifft, so ist der Autor über keine Schwierigkeit hinweggegangen; auch wer den Sinn des Textes zuweilen ganz anders versteht und den Prediger in einem andern Hintergrund sieht als der Verfasser, wird die grammatischen, exegetischen und historischen Notizen nicht ohne Nutzen studieren. Die Auseinandersetzungen des Autors wirken anregend, aufklärend, befruchtend, und mehr wird man doch nicht von einem Kommentar erwarten. Mehr aber noch als dies alles hat uns gefallen die konservative Stellung des Exegeten, die einmal wieder dem vorliegenden Text gerecht zu werden sich bemüht (die beständige unnötige Textkorrektur wird man endlich herzlich satt) und auch einmal wieder ab und zu einen Gedanken, den Luther über eine Stelle ausgesprochen hat, zu würdigen weiß. Das sind Vorzüge, die man unter dem Regime der „höheren Textkritik“ schmerzlich vermißte. Das heißt nun nicht, daß man den Kommentar lesen wird, ohne gar manche Fragezeichen am Rand zu machen. Wenn der Verfasser z. B. schreibt: „Koh schrieb sein Buch in der letzten Zeit des dritten Jahrhunderts, vielleicht noch einzelnes in den ersten Jahren des zweiten Jahrhunderts“, so sind die angeführten Beweise für diese Annahme durchaus nicht zwingend. Die Frage nach dem Verfasser läßt sich nicht mit dem Satz abtun: „Daß der Verfasser nicht Salomo ist, braucht nicht mehr erörtert zu werden.“ Damit wird das Selbstzeugnis des Buches kurzerhand beseitigt. Auch solche Sätze wie „Dieser Salomo macht kein Hehl daraus, daß er nicht Salomo ist“ und andere gehen viel zu eilig über wirkliche Schwierigkeiten hinweg. Die Frage nach dem Verfasser hat sehr viel mit der rechten Auffassung der großen Gedanken des Predigers zu tun. Einen eigenartigen Gedanken enthält der Satz: „Das Buch Koh, am Ende des Alten Testaments stehend, ist die erschütterndste messianische

Weisfagung, die das Alte Testament aufzuweisen hat." Treffend sind zumeist die Überschriften, die den Kapiteln oder Kapitelgruppen beigegeben sind; so behandelt z. B. der Verfasser 1, 12—2, 26 von dem Gesichtspunkt aus: „Der Weg des Weisen durchs Leben — was kommt bei der Weisheit heraus?“ 4, 17—5, 6: „Höre und schweige!“ 8, 10—9, 10: „Gottes Wege und Menschenwege“ usw. Allerdings, bei 11, 9—12, 8: „Lebensfreude, ehe es zu spät ist“, hat der Verfasser die Hauptfache übersehen. Der viel zu denken gebende Satz: „Über das alles wird Gott dich zur Rechenschaft ziehen“ weist doch auf etwas sehr Ernstes hin. Man kann dem Verfasser nicht immer recht geben, wird aber seinen Fleiß dankbar anerkennen und sein Werk gebührend schätzen.

J. I. Müller.

**Interpretation of St. Matthew's Gospel.** By *R. C. H. Lenski*. Lutheran Book Concern, Columbus, O. 1932. 1,161 pages, 5¼×8¾. Price, \$4.50.

This is the second volume of a scientific exposition of the various books of the New Testament which has come from the pen of Dr. Lenski. The form of exposition used in this volume is the same as in his Gospel of St. John, which was recently issued. On the whole, the book represents conservative scholarship, with a fine championship of truth over against Modernism. The exegesis is in agreement with the text and, on the whole, edifying, though the several parts are unequal in merit. The exegetical machinery is often strongly in evidence.

It would lead too far if we should want to present all the good points of the book as well as those which we cannot endorse. The reviewer was especially pleased with the author's unequivocal stand against the so-called Hebrew or Aramaic original of Matthew. On page 185 there is a very fine section showing the difference between grace and mercy: "Always *ἔλεος* and its derivatives deal with what we see of pain, misery, and distress, these results of sin; and always *χάρις*, 'grace,' deals with the sin and guilt itself. The one extends relief, the other pardon; the one cures, heals, helps, the other cleanses and reinstates. With God *χάρις* is always first and *ἔλεος* second." On page 683 the author has a very good summary on the function of the local congregation: "The church (congregation) is thus the final court of appeal. Those who would place above it a still higher authority, the Pope, a bishop, some church board, a house of bishops, or a synod composed of clerics, or these combined with lay delegates exceed the Word of Christ and the teachings of the apostles. In a difficult case the local congregation may seek counsel or advice, but the final jurisdiction over a sinning member belongs to the congregation alone, and no one ought, either by direct or indirect means, to nullify that jurisdiction. Zahn voices the old Christian exegesis: *Die Gemeinde also ist die höchste richterliche Instanz auf Erden*. False greatness and authority have often been arrogated to themselves by high officials in the Church, who have robbed the congregations of their divine authority; and congregations have often been remiss in exercising the Lord's will; but that will stands as it is." — On the other hand, the necessity of using this commentary with some degree of care appears from a number of instances. The author's exposition of the so-called "Nazarene" passage, Matt. 2, 22, 23, sounds plausible, but is not convincing. The question of the election of grace is not presented in an adequate way, as the reader may see from the follow-

ing quotations: "The first who become last in the parable are certainly only *κλητοί*, which in the gospels means the *invitati*, who enter the visible Church and no more. They fail to rank among the *ἐκλεκτοί*, those who finally enter heaven. These 'elect ones' are plainly the last who become first; while the 'called ones' are the first who become last. *Κλητοί* and *ἐκλεκτοί* are verbals, passive, and much like past passive participles. The agent back of both verbals is God. A biased exegesis sees only that certain persons are thus designated: 'the called,' 'the elected'; a balanced exegesis sees that the call itself and the election itself are predicated by these terms, that in *κλητοί* lie *κληῖσις* and *καλεῖν* and in *ἐκλεκτοί* lie *ἐκλογή* and *ἐκλέγεσθαι*. Thus all that the Scriptures say on both acts of God belongs into these terms; for indeed both acts terminate in persons." (Page 758.) "Election is all that this parable presents from beginning to end, from the redemption of the whole human race on up to the glorification of those who enter heaven. We are like children with our weak finite minds for whom Jesus must take all apart in showing it to us, while with God it is all one whole. For God the end is already in the beginning. That is why the whole is truly God's election. It is the whole sum of God's eternal grace, which produces and thereby accepts saints clothed in Christ's righteousness as His own forever in eternal glory." (Page 837.)

The Lutheran Book Concern is certainly to be congratulated on account of its courage and enterprise in publishing a book of this kind at the present time. Our Lutheran Church needs such books if we do not wish to have our preaching and our teaching become too shallow. P. E. KRETZMANN.

**Arbeit und Sitte in Palästina.** Von Gustaf Dalman. Band II. Der Ackerbau. Schriften des deutschen Palästina-Instituts, herausgegeben von G. Dalman. 5. Band. Druck und Verlag von C. Bertelsmann in Gütersloh. 1932. XVI und 384 Seiten 6½ × 9½ und 81 Abbildungen, in Leinwand mit Deckel- und Rückentitel gebunden. Preis: M. 21; gebunden, M. 24.

Die ersten zwei Teile dieses bedeutenden Werkes („Jahreslauf und Tageslauf“) haben wir früher schon angezeigt (Lehre und Wehre, 74, 171; 75, 182). Der jetzt vorliegende zweite Band führt nun die Sache weiter. Der Verfasser gilt als die erste Autorität in bezug auf Palästina, hat im ganzen etwa fünfzehn Jahre sich dort aufgehalten und „nennt sich gern mit Stolz und heißem Herzen einen Jerusalemer.“\*) Seine Gründlichkeit und Vielseitigkeit ist beinahe sprichwörtlich geworden, und seine alttestamentlichen, talmudischen und arabischen Kenntnisse sind allgemein anerkannt. Der vorliegende Band behandelt, wie der Titel sagt, den palästiniischen Ackerbau im vollsten Umfange des Wortes, schildert unter anderem den Ackerboden, die Geräte des Ackerbaus, die Feldbestellung, die künstliche Bewässerung, die Feld- und Gartenpflanzen, die Getreidepflanze im Wachstum, das Unkraut und den Einfluß des Wetters. Das umfassende Kapitel über die Feld- und Gartenpflanzen behandelt Getreidepflanzen, Hülsenpflanzen, Knollengemüse, Fruchtgemüse, Blattgemüse, Gewürzgemüse und anderes mehr. Der dritte Band soll dann von der Ernte über die Tenne zum Mahlen und Baden führen. Und fast auf jeder Seite finden sich Hinweise auf Bibelstellen, die durch die dargebotenen Mitteilungen verständlicher und konkreter werden. Wir nennen ein Beispiel.

\*) Theol. Literaturblatt, 1931, Nr. 16, S. 243.

Zu dem Gleichniswort Matth. 13, 29: „Er aber sprach: Nein, auf daß ihr nicht zugleich den Weizen mit austräufet, so ihr das Unkraut ausjätet“ bemerkt Dalman: „Auf Grund dieser Tatsachen ist Matth. 13, 29 zu beurteilen, wonach das Sammeln des Volchs [Unkrauts] ein gleichzeitiges Ausreißn des Weizens zur Folge haben würde. Nach V. 26 geschieht die Frage des Sammelns des Volchs erst, nachdem das Getreide Frucht angefaßt hatte und also auch der Volch in seiner Eigenart voll sichtbar geworden war, so daß seine dünne Ähre mit der vollen des Weizens nicht verwechselt werden konnte. Zu dieser Zeit ist bei beiden Pflanzenarten die Wurzelbildung eine fortgeschrittene und eine Verflechtung der Wurzeln sehr wahrscheinlich. Dabei will das Gleichnis gewiß nicht den gewöhnlichen Hergang der Landwirtschaft schildern, sondern nur zum Zweck der beabsichtigten Belehrung einen dafür geeigneten Fall herausheben. Das zeigt sich besonders V. 30 in dem den Schnittern gegebenen Befehl, erst den Volch zu sammeln und für das Verbrennen in Bündel zu binden, sodann den Weizen in den Vorratsraum zu führen. Die praktische Ausführung wäre nur so denkbar, wie es oben . . . berichtet wurde, da die Schnitter unmöglich erst den Volch aus dem Felde herausholen und dann den Weizen ernten können. Die Möglichkeit einer nützlichen Verwendung des Volchs, die auch für die Zeit des Gleichnisses anzunehmen ist, wird in den Hintergrund gerückt, um, dem Zweck des Gleichnisses entsprechend, den Gegensatz von Volch und Weizen in möglichst großer Schärfe erscheinen zu lassen. Daß man Unkraut zuweilen verbrannt hat, ist dabei eine sonst feststehende Tatsache.“ (S. 325 f.) Die Darstellung in dem Werke wird besonders anschaulich durch 81 Bilder nach Photographien, die der Verfasser zum großen Teil selbst aufgenommen hat, von denen aber auch gar manche Aufnahmen der American Colony in Jerusalem sind. Eins dieser Bilder zeigt gerade Weizen und Unkraut nebeneinander; ein anderes Bild zeigt die in Palästina oft zu einer entsetzlichen Landplage werdende Wanderheuschrecke. Der Gebrauch des Werkes, das man kaum in einem Zuge lesen wird, sondern worin man nachschlägt, wird erleichtert durch ein vierfaches Register: 1. ein Verzeichnis der hebräischen und aramäischen Wörter; 2. ein Verzeichnis der arabischen Wörter, die jetzt in Palästina gebraucht werden; 3. ein Verzeichnis der Sachen; 4. ein Verzeichnis der angeführten Bibelstellen, vier enggedruckte Seiten umfassend, woraus schon die Bedeutung für die Bibelfklärung hervorgeht.

L. F ü r b r i n g e r.

**Brief History of the Christian Church.** A Text-book on Church History. By the Rev. William Stuart, teacher of Bible at the Grand Rapids Christian High School. Wm. B. Eerdmans Publishing Company, 234 Pearl St., Grand Rapids, Mich. 191 pages. Price, \$1.50.

The author is teacher in one of the senior high schools of the Christian Reformed Church located at Grand Rapids, the headquarters of this denomination and also the location of Calvin College and Seminary, which, according to the 1931 statistics, had a faculty of 19 professors in the college and 7 in the seminary, 354 students in the college and 53 in the seminary. Other such high schools, which are called non-denominational, yet are under the control of, and evidently feeders for, the denomination, are located at Holland, Chicago, Paterson, and Hull. The book is prepared for the students in such schools. The author says in his preface: "Though there are various and excellent handbooks on the market, there is undoubtedly room for one that aims especially to suit the needs of the Reformed family. That is our aim." We subscribe this statement, with

the change of "Reformed" to "Lutheran" and a possible question-mark after "excellent." There is a woeful lack of "excellent" text-books on church history. Some excellent church histories are not adapted for text-books, and the text-books I know are not adapted for our use. It is to be hoped that the efforts of the Board of Christian Education to publish a text-book for the teaching of church history in our day-schools may soon be crowned with success and may lead to the preparation of a sorely needed text-book for the use of our colleges and seminaries. — This present book is, in my opinion, a makeshift and may pose as a warning example for us. The author is so evidently handicapped by the desire (or instruction?) to keep the tone of the book non-denominational and to give undue prominence to the history of the Dutch Reformed Church. It points to the dilemma into which a Church runs if it sets out to maintain or support schools which nevertheless are to cater to the world and curry favor with everybody. The Church has no business to enter the field of education except for the purpose of propagating her faith. — The author's treatment of his subject breathes the spirit of the American high school; it is superficial; very brief, hardly a skeleton. Good is his endeavor to point out the interaction between Church and secular history. The proof-reading has been poorly done; the text teems with printer's errors (in one place I counted four on two successive pages). Besides, there are many mistakes for which the printer evidently was not responsible; *e. g.*, Tetzel sold his indulgences at "Jutterbach"; in 1540 Paul III "sanctified the Order of the Society of Jesus"; the Sacraments in the medieval Church were effective "*ex opere operata*." The make-up of the book, too, is rather poor, the binding weak, and the price high. There is no index.

THEO. HOYER.

**Luthers Werke in Auswahl.** Fünfter Band. Der junge Luther, herausgegeben von Erich Vogelsang. Verlag von Walter de Gruyter & Co., Berlin. IX und 435 Seiten 4½×7½, in Weinband mit Deckel- und Rückentitel. Preis: M. 8.

Von der in dieser Zeitschrift im vorigen Jahre (3, 957) angezeigten Lutherausgabe ist nun ein neuer Band erschienen, wieder eine solide, wertvolle Ausgabe, die auf gründlichen Studien ruht und den zumeist lateinischen Text auf jeder Seite mit wertvollen Anmerkungen versieht. Wir können wieder sagen, daß es eine kleine Weimarer Ausgabe ist, oder wie sie jetzt in Deutschland genannt wird, eine „Studenten-Lutherausgabe“. Und zwar bietet sie dem Titel gemäß lauter Schriften oder Teile von Schriften, die uns den „jungen Luther“ vor Augen führen. Dazu gehören zwei sehr frühe Predigten von 1510 oder 1512, sodann Mitteilungen aus Luthers erster Psalmenvorlesung von 1513–15, aus seiner Römerbriefvorlesung von 1515–16, aus der Galaterbriefvorlesung von 1516–17, aus der Hebräerbriefvorlesung von 1517–18; außerdem noch zwei Disputationen von 1516–17 „über die Kräfte und den Willen des Menschen ohne Gnade und contra scholasticam theologiam“; endlich die Heidelberger Disputationen von 1518 und noch einige Predigten und Randbemerkungen. So ist es wirklich der junge Luther, dessen Schriften hier vorgeführt werden, die uns dann einen Einblick in seinen Werdegang ermöglichen. Der junge Luther ist eben heutzutage besonderer Gegenstand des Studiums auf Grund neuerer Funde, und was dabei für die Geschichte Luthers selbst abfällt, hat das schöne Geschichtswerk von Heinrich Böhmer,

der leider zu früh dem Studium der Reformationsgeschichte entzogen worden ist, „Der junge Luther“, gezeigt. (Vgl. die Besprechung in „Lehre und Wehre“, 72, 306.) Dabei bleibt natürlich bestehen und muß besonders betont werden, daß vor allem das Studium der Schriften Luthers nach 1517 den Theologen immer wieder ans Herz gelegt werden muß. Das Buch, in dem wir freilich erst einige Abschnitte aus Luthers Predigten und exegetischen Vorlesungen haben lesen können, ist wieder ein Beleg für die „Luther-Renaissance“, oder sagen wir lieber: das erneute Lutherstudium. Und man möchte die Arbeiter auf diesem Gebiet fast beneiden, daß sie sich so intensiv mit dem großen Reformator beschäftigen können. Dr. Hans Preuß sagt in dem vor einiger Zeit angezeigten schönen Werke „Luther als Künstler“, dem dann noch zwei weitere Bände, „Luther als deutscher Prophet“ und „Luther als Christenmensch“, folgen sollen, daß er als Vorstudium für dieses Werk jedes Blatt der großen Weimarer oder Kaiserausgabe von Luthers Werken umgewandt habe, „eine Arbeit von mehreren Jahren, die sich doch dem Leser stets unendlich belohnt“. (S. 3.) R. F ü r b r i n g e r.

**Botschafter an Christi Statt.** Vom Wesen und Werk deutscher Missionsarbeit. Herausgegeben von Prof. D. M. S c h l u n k, Tübingen. C. Bertelsmann-Verlagsbuchhandlung in Gütersloh. 1932. 306 Seiten 9½×6½. Preis, kartoniert: M. 8; gebunden: M. 9.50.

Das kurze Vorwort gibt Aufschluß über Entstehung und Zweck dieses wertvollen, viel Belehrung bietenden Buches. Einmal sollte es eine Festgabe bilden für den bekannten und verdienten Missionsmann Prof. D. Justus Richter in Berlin aus Anlaß seines siebenzigsten Geburtstags am 19. Februar dieses Jahres. Zum andern wollen die Verfasser „das durch die Jerusalem Konferenz von 1928 in Fluß gekommene Gespräch über die wichtigsten Missionsfragen der Gegenwart im Sinne der deutschen evangelischen Missionen weiterführen“. Sie haben dies, wie ich gleich hinzufügen will, getan, ohne allzuviel auf die Verhandlungen in Jerusalem, wo leider der Unionismus herrschte, zurückzugreifen. Die vierzehn Artikel oder Beiträge sind so voll des Interessanten und Wichtigen, daß es schwer ist, in einer kurzen Besprechung darüber befriedigenden Aufschluß zu geben. Gleich der erste, grundlegende Artikel, „Botschafter an Christi Statt“ betitelt, hält den Leser fest. Die christliche Mission, sagt der Verfasser, Missionsdirektor R. Gartenstein in Basel, „lebt von der Kraft und Freude des geschehenen und vollendeten Heils ebenso wie von der brennenden Sehnsucht und Erwartung des kommenden Reiches“. (S. 3.) Ebenso schön klingt dieser Satz, obwohl er allerdings mißverstanden werden kann: „Mission, zeigen uns Kap. 4—6 [des zweiten Korintherbriefes], ruht auf dem Perfektum der geschehenen Versöhnung der Welt und zielt auf das Futurum der kommenden Vollendung der Welt hin.“ (S. 3.) Hier wie auch in andern Abschnitten dieses Buches wird die Predigt des Wortes von der Versöhnung als das einzige Missionsmittel gewertet. Nicht ganz scharf genug ist die Kritik, wenn der Verfasser sagt, es bestehe „weithin ein Fragezeichen zu den Ergebnissen der Weltmissionskonferenz in Jerusalem“, und zwar, weil man sich dort nicht genügend bewußt blieb, daß die Mission nicht dazu da sei, „an den politischen, wirtschaftlichen, sozialen und rassenmäßigen Fragen dieser Welt in umgestaltender Weise teilzunehmen“. (S. 7.) Auch diesen Satz des ersten Artikels habe ich mir angestrichen: „Der Vorwurf, als ob Luther für die Mission kein Verständnis gehabt hätte, ist von Holl und Köberle eingehend widerlegt worden.“ (S. 12.) Da in diesem Jahr das zweihundertjährige Jubiläum der Brüdermission gefeiert wird, so ist es natürlich, daß in einem Beitrag Zinzendorfs, des Begründers der

großartigen Missionsstätigkeit der Mährischen Brüder, gedacht wird („Zinzendorf und die ökumenische Bewegung“ von P. Lic. M. Richter, Rowawes-Neuendorf). Die wirklich weitgreifenden, fast weltumfassenden Pläne Zinzendorfs, die unter anderm auf das Zusammenarbeiten der verschiedenen Kirchengemeinschaften abzielten, werden hier treffend geschildert, freilich aber nicht in ihren Verirrungen verurteilt. Besonders hat mich der Artikel Missionsdirektor D. S. Knats aus Berlin gefesselt über das Thema „Missionsmotiv und Missionsmethode unter der Fragestellung der dialektischen Theologie“. Den Vertretern dieser Theologie wird einmal der Ausspruch Köberles, den dieser über die tote Orthodogie getan hat, entgegengehalten: „Man sitzt in seinem Hause in dem Hochgefühl von dem Alleinbesitz einer einwandfreien Lehre und vergißt darüber das Gehen in alle Welt.“ (S. 62.) Doch wird dann gezeigt, daß Barth und seine Anhänger so manches betonen, was gerade für die Mission wichtig ist. Wenn hier die dialektische Theologie richtig geschildert wird, so will sie zum Beispiel nichts mit der Anschauung gemein haben, die den Menschen und sein irdisches Wohlergehen in das Zentrum alles Denkens und Tuns, auch des sogenannten religiösen, stellt. Für die praktische Missionsarbeit überaus wichtig ist auch der Artikel über „Allgemeine Offenbarung und Missionsarbeit“ von Prof. D. Dr. S. Frick, Marburg, wo die Röm. 1 und 2 und Apost. 17 enthaltenen Wahrheiten besprochen werden. Allerdings glaube ich, daß die in Röm. 1 und 2 gelehrtete Gotteserkenntnis doch mehr umfaßt als „Einsicht in unsere Geschöpfung und unser Verpflichetsein“. (S. 90.) Zum Schluß sei noch erwähnt, daß einige der Beiträge von besonderen Missionsfeldern handeln, nämlich von Indien, China, Japan und Afrika, und daß auch der Mohammedanermision ein Artikel gewidmet ist.

W. A r n d t.

**Men and Missions.** Edited by L. Fuerbringer. No. 10. *Bartholomaeus Ziegenbalg*. By H. M. Zorn. Concordia Publishing House, St. Louis, Mo. 1933. 150 pages, 5×7½. Price, 50 cts.

This book constitutes a valuable addition to the excellent *Men and Missions* series, edited by Dr. L. Fuerbringer. Pastor H. M. Zorn of Indianapolis was certainly the logical person to turn to for a sketch of the life and labors of Bartholomaeus Ziegenbalg. Besides having served for many years as a member of the Board of Foreign Missions of our Church and having been a member of the committee of the board which, in 1930, visited the field in India, where he was given the opportunity of personally inspecting the scene of Ziegenbalg's activities, he was himself born in India, not far from the home of Ziegenbalg, in the city of Tranquebar, his father being in the service of the Leipzig Mission at the time. Furthermore, two of his sons are now serving the Lord as missionaries in India, not many hundred miles removed from their father's birthplace, and his daughter-in-law, the wife of one of these missionaries, Mrs. Robert Zorn, is likewise the descendant of a former Leipzig missionary, the sainted Dr. F. Zucker, and her mother also was born in India. Let us thank God for these missionary associations and traditions, which, it is true, rest on sentiment, but are nevertheless a powerful means of keeping alive an ardent interest in missions. — The author's work is well done. In simple English he puts before us the moving and often stirring story of Ziegenbalg's life, astonishingly rich in accomplishments, although it terminated at the early age of thirty-five, when he, surrounded by many of his two hundred and fifty converts, fell asleep while they at his request were singing "Jesus Christ,



My Sure Defense." Wherever opportunity offers, the author touches on missionary problems, giving the reader an insight into some of the baffling questions that confront our workers abroad. It is with a melancholy feeling that one finishes the perusal of this biography—a tragedy telling of a heroic, devoted, highly gifted servant of God; a linguist of marvelous ability, who during the few years he spent in India translated not only a great part of the Bible, but many Lutheran gems, into the Tamil tongue; a fervent witness of Christ, whose path, alas! was made thorny by his own fellow-Christians, who at times justly, but more often in blind narrowness, opposed his undertakings; a man with the faults that usually beset high-minded, energetic souls; an enigma to the lukewarm, the pusillanimous, and the mere standpatters; the first Protestant missionary in India; weak in body, but by God's grace strong in his very weakness, so that his example has inspired many to dedicate themselves to the same holy work as he. May the booklet which lies before us help in keeping alive the memory of this remarkable man and thereby aid the Church in overcoming the inertia which hinders it from measuring up to its missionary obligations! The volume is well printed and handsomely illustrated, many of the pictures being made from photographs taken by the author himself. Considering what is offered here, the price is surprisingly low.

W. ARNDT.

**A Voice for God.** By *J. Stuart Holden*. Fleming H. Revell Co. 1932. 288 pages, 5×7½. Price, \$1.75.

There is still a great deal of stereotyped preaching, of preaching that is nothing more than a mechanical rehearsal of Scripture truths, blanket applications, and threadbare exhortations, during which the preacher remains serenely oblivious of the tremendous exigencies of the times and the distressing problems with which his people are grappling. One often wonders how it is possible for men who as Christian pastors stand in the thick of the fray and in their daily ministrations are brought face to face with the grimmest realities of life to leave their rich experience behind when they retire to their studies to prepare their sermons; how it is possible for them, especially in trying days like these, to preach sermons that are completely isolated from the present scene and consequently never actually come to grips with the things that perplex, threaten, and terrify the average churchgoer. Such preaching is the bane of the Church. It leaves the hearer cold and unresponsive and reduces the culmination of the service to a barren formality, which must of necessity be endured by the man in the pew, but is seldom enjoyed.

Now, if ever, our preaching must be *zeitgemaess*, that is, in proper relation to the needs of the day. As Dr. Garvie rightly says: "For the varying circumstances of life the preacher must have a quick eye and a heart ready to respond to the appeals of human hearts as affected by them."

In this respect these nineteen sermons by Dr. Holden, the vicar of St. Paul's in London, may well serve as an inspiration and a pattern. They have manifestly grown out of the stress and strain of the present crisis and are the products of a mature pastoral experience. Every sermon gives evidence of the many and varied contacts which this preacher main-

tains with life as it really is and of the thorough and sympathetic understanding which he has gained of the difficulties and dangers, the doubts and heartaches and fears, with which the rank and file of his people are wrestling.

The tone of these sermons is evangelical, although the doctrines of sin and grace are not as prominent in them as they should be. The author speaks much of Christian faith and hope and describes the believer's relation to his Savior in beautiful terms; but the foundation of faith and hope, namely, the vicarious satisfaction, is hardly mentioned, although it does seem as though it were taken for granted. We might also add that the author's statements on the inspiration of the Holy Scriptures are not altogether clear and satisfactory.

As might be expected, these sermons are models in regard to structure, style, and diction.

E. J. FRIEDRICH.

**Sonntagsandachten über die Evangelien des Kirchenjahrs.** Von Hermann v. Bezzel. 158 Seiten 4×6. D. Gundert-Verlag, Stuttgart. 1931. Preis: Kartoniert: 45 Gts.; in Feinen: 65 Gts.

Diese von Hermann v. Bezzel, gestorben 1917 als Oberkonsistorialpräsident der evangelisch-lutherischen Landeskirche Bayerns, geschriebenen Andachten erschienen ursprünglich im „Sonntagsblatt“. In edler, zumeist einfacher Sprache und anschaulicher Weise rufen sie zur Ruhe, spenden den Christenrost und ermuntern zu heiligem Wandel. Öfters gerät der begabte Schreiber in die Rhetorik — zum Nachteil der Verständlichkeit. Der Prediger wird das aber in den meisten Fällen ins Gemeinverständliche übersetzen können. Auch kommt die Lehre wohl zu kurz. Von den Gnadenmitteln z. B. wird kaum etwas gesagt. Die Andachten beschäftigen sich zumeist mit dem Christenleben. Aber auf diesem Gebiet bieten sie viel gutes Material. Etlliche Proben: „Der Herr will nicht mehr, aber auch nicht weniger [als die T r e u e]. Nicht mehr. Keine neuen, gewaltigen, mächtigen Gedanken begehrt er von uns, da er selbst eine Handvoll aller Gaben hat. . . Scharfsinn und Wiß, Phantasie und blühende Sprache, geistreiche Worte und glänzende Bilder können leicht mehr verdecken als anzeigen. Wer diese Gaben hat, brauche sie zum gemeinen Nutzen in demütigem Gehorsam.“ „Laß dir auch nicht einreden, jeder müsse nach seiner Art selig werden; was sollte man die Heiden mit unsern Lehren beschweren und ein neues Joch auf ihren Hals legen?“ „Wir tragen so schwer an den Mischehen, wo einer des andern Sprache nicht versteht.“ „Was andere trennt, führt Christenleute zusammen.“ „Wenn Jesus einer Gemeinschaft ferne bleibt, hat sie nicht viel Unruhe.“ „Wahrlich, ein Tag in deinem Weinberg ist besser als sonst tausend.“ „Jesus ‚gebraucht die abgegriffenen, in Erdenschmutz und Sündenstaub entweihten Münzen und prägt sie zu göttlichen, heiligen, seligen Werten um — Liebe, Freiheit.“ „Ohne Jesus Wort — ohne Jesu Werk.“ „Auf ihrem [der Kirche der Reformation] Antlitz leuchtet das ‚Als die Traurigen und doch allezeit fröhlich‘.“ „Wer nicht an Jesus glauben kann, ist nicht schwach, sondern trotzig.“ „Jesus betet für uns, in uns, mit uns.“ „Wer mich retten konnte, kann niemanden verlorengehen lassen“ (nicht im Sinne der Apokatastasis gemeint). „Möchten wir zunächst das Wort des seligen Harlez oft bedenken: ‚Wenn nur meine arme Seele gerettet und bewahrt wird! . . . Seelen, Seelen, Seelen gilt es zu retten!‘ hat Scriver so oft gerufen.“ „Klage darum nicht, die Jünger seien reicher gewesen als du; sie hätten g e s e h e n , du müchtest g l a u b e n . Sie glaubten im Sehen; sieh du im Glau-

ben. Sie sahen Anfänge, du siehst die Geschichte; sie sahen das Werden, du siehst das Sein.“ „Undank führt zur inneren Verarmung. Man erlebt nichts mehr, weil man nichts erlebt hat.“ „Hör, laß in der Schule, dieser G r o ß t a t d e r R e f o r m a t i o n, alles Große und Wissenswerte gelehrt und gelernt und — geopfert werden, wenn die Ewigkeit die Zeit und das Bleibende das Vergängliche fordert.“ (Der letzte Satzteil müßte in das Gemeinverständliche überetzt werden.) — Manches ist unbrauchbar, weil verkehrt, z. B.: Wir sollen nicht „hinein in den Kirchenacker stürmen und alle falsche Lehre mit eilender Hand ausreißen, in die Gemeinden wie Wetterstrahlen niederfahren und herausstoßen und forttreiben und bannen und ächten. J E S U S w a r n t v o r d e m Z u f a h r e n. Wir treten edle Pflanzen in den Grund, wenn wir die unedlen niedertreten wollen.“ (S. 33.) Der Heiland redet aber im Gleichnis nicht von der f a l s c h e n L e h r e. Die soll man nicht wachsen lassen bis zur Ernte. Die soll man, bei aller Geduld gegen die Schwachen, hinausstoßen und forttreiben und bannen und ächten. „Wir werden nie begreifen, daß Denken, Leben, Lieben immer D r e i e i n i g k e i t i s t, aber wir ahnen und glauben.“ (S. 87.) „Die Züge Gottes [im Antlitz des Menschen] können nicht einmal in der Hölle ausgetilgt werden.“ (S. 96.) S. 135 wird von „der unverschuldeten Höllenfahrt Jesu“ geredet. I. H. E n g e l d e r.

**Die Religion Goethes und das Evangelium.** Ein theologisches Wort zum Goethejubiläum 1932. Von Dr. W o l f g a n g S c h a n z c. Dörffling & Franke, Leipzig. 44 Seiten. Preis, geheftet: M. 1.50.

Die allgemeine Verehrung Goethes in der Jahrhundertfeier gilt nicht in erster Linie dem Dyrker und Dramatiker, dem Staatsmann und Naturforscher, sondern dem M e n s c h e n Goethe. Das Wesen der Persönlichkeit wird durch ihre religio ausgemacht, das ist, die letzte innere „Bindung“, den eigentlichen Grund, aus dem heraus der Mensch lebt. So werden die Verehrer des Menschen Goethe schließlich vor eine t h e o l o g i s c h e Frage gestellt; aber da Goethe eine ausgeprägte religio in obigem Sinn hatte, so muß die Theologie — oder noch schärfer gesagt: der Glaube — nicht nur etwas neben dem andern, sondern etwas Entscheidendes sagen. Viel Schuld an der Urteilsverschiedenheit über Goethes Stellung zum Christentum trägt die mangelnde Genauigkeit der Quellenverwendung, hauptsächlich aber die weitverbreitete Unklarheit darüber, was das Christentum eigentlich i s t. Daher stellt der Verfasser lieber die Frage: Wie verhält sich Goethes religio zum E v a n g e l i u m ?

Der erste Abschnitt führt alle wesentlichen Wegbiegungen und Kreuz- und Querzüge der Goetheschen Religionsentwicklung vor: die ungleichartigen Einflüsse auf den Knaben, die Rokokokultur der Leipziger Studentenzeit, die pietistische Lebensführung im Frankfurter Heim (die 1922 entdeckten Briefe an Langer öffnen ganz neue Einblicke darein), die schroffe, bittere Absage ans Evangelium in der Geniezeit und den Mannesjahren, seinen wahrhaft „julianischen Haß“ gegen das Christentum, seine konsequente Ablehnung des Gottesdienstes und des Abendmahls und schließlich die wohlwollende Neutralität im Greisenalter.

Goethe war kein Gottesleugner, auch kein orthodoxer Pantheist, wohl aber dem Pantheismus nahe: Gott war ihm in derselben Ebene mit dem All. Gerade dem Göttlichen gegenüber zog er eine dumpfe Ahnung der bewußten Klarheit vor. Seine „Gottesverehrung“ bestimmte er eindeutig als „Ehrfurcht vor dem Geheimnisvollen“; aber unter dem Deckmantel der „Ehrfurcht“ hat er sich dem ihm nahe kommenden Gott entzogen. Ihm war Gott ein unbestimmtes „Es“, nicht ein „Du“. Auch Christus wurde ihm neutral, „ein höchst bedeutendes, aber problematisches

Wesen“, und Veni, Creator Spiritus, das er übersehte, bezeichnet er als einen Appell an das Genie.

Und weil ihm Gott nicht „Du“ ist, entlehnt er von Leibniz den Begriff der Monade und läßt den Menschen ein in sich geschlossenes Einzelwesen unvergänglicher Art sein, welches das große All widerspiegelt als ein tätiger („wer immer freibt“) Mikrokosmos, dessen Unsterblichkeit ihm „aus dem Begriff der Tätigkeit entspringt“ („im Anfang war die T a t“).

Widerlich ist ihm der Begriff und die Forderung der metanoia. Der Mensch hat keine Schuld, hat daher Erlösung und Gnade nicht nötig. Daher sein berückichtigtes 67. Venetianisches Epigramm:

Wenige sind mir jedoch wie Gift und Schlange zuwider:

Biere: Rauch des Tobaks, Wanzen und Knoblauch und Kreuz,

wozu er allerdings zum Teil durch den römisch-katholischen Volkskult gereizt wurde.

Das ist ein Auszug aus Dr. Schanzes fesselnder Arbeit. Der Goethe-Unkundige darf sich auf die Richtigkeit der Ausführungen aus den Werken, „Gesprächen“ und Briefen verlassen. Es mag sein, daß Schanze zur Kriistentheologie hält; aber sein Schlußwort ist richtig: „Helfen kann uns nur, daß Gott uns wieder Gott wird — nicht Weltseele und höchste Idee, sondern Herr, Richter und Heiland.“ (Goethe war nicht ein Tor, der spricht: „Es ist kein Gott“; aber er war auch nicht ein Tor, von dem 1 Kor. 1, 18—30 spricht. In seinen „Maximen und Reflexionen“ schrieb er: „Es wäre nicht der Mühe wert, siebzig Jahre alt zu werden, wenn alle Weisheit der Welt Torheit wäre vor Gott.“) R i c h a r d W. S e i n z e.

### The New Crisis in the East, Christianity and Opposing Forces.

By Stanley High. Fleming H. Revell Co. 1932. 128 pages. Price, \$1.00.

The crisis is of course the situation in Manchuria. It has a long history of development, going back possibly to Admiral Perry's time. But it has become acute, claiming the interest of all nations, also that of the United States, both in government circles and among intelligent citizens. The *Readers' Guide* for December, 1932, in its record of the November periodicals of America, enumerates twenty-seven journalistic articles. "Dagger and Pistol in the Hand of the Japanese Patriot," "Japan as a Shaky Big Business," "Prejudice against Japan," "Revolutionary Crisis in Japan," "Soviet-Japanese Deal against America?," "Chinese Business Ethics," "How can the World Deal with Japan?," "Japan Found Guilty," "Japanese Monroe Doctrine at Work," "Shadow of Russia in the East," "Verdict of the Lytton Commission," "Double Tracks on the Transsiberian," are the titles of a few of these contributions to American journalism. However, we know well enough that the press, in spite of its claim to the contrary, does not represent public opinion, but tries to make it, we might say, to forge it (I am aware of the double meaning of the term). Yet the currents of history often move more quickly than the publication of thoroughgoing books. For instance, this book was written in June and therefore could not take cognizance of the Lytton report nor its treatment by the Powers.

Perhaps for this reason Mr. High, who "by wide travel and extensive research is intimately acquainted with conditions," contents himself with a simply, yet lively written and easily understood description of the background of the present crisis, *i. e.*, with telling the story of how it got to be

as it is. At the same time he delineates the trends and currents of political, cultural, and economic events in China and Japan under Occidental influence: "place in the sun," religion and antireligion, capitalism in Japan, Communism, democracy's ups and downs; the rôle Christianity has played in creating a world-peace attitude among the Christians of Japan and China, and the reaction which must be expected if Foreign Missions in those countries are given up or the number of missionaries reduced. This, of course, cannot be the *ultima ratio* for Christian missions; but to those who oppose missionaries in heathen countries because they object to religious conversion the author points out that the Japanese and the Chinese are on the way to *some kind* of conversion: to militarism, to Communism, and that all the world will prefer their conversion to Christianity for the sake of the peace of the world. He points to the splendid example of the Japanese Christian commission to the Christian Chinese commission during the occupation of Shanghai, who assured one another, right during the hostilities between their countries, that they, the Christians, were after all brethren. In connection with that example let me express the sincere wish that the Christians of our Western countries, too, will take such a courageous stand. To understand the Far East situation and all that is at stake for religion, for possibilities of leading a godly and quiet life among all nations, Mr. High's book is a very useful guide and interpreter, and the reader will easily excuse the typographical errors. Even if, when you read this, the events have brought a decision, the book will be useful.

R. W. HEINTZE.

#### BOOKS RECEIVED.

*From Abingdon Press, New York, Cincinnati, Chicago:—*

**The Heroism of the Unheroic.** By *Walter Russell Bowie*, rector of Grace Church in the city of New York. 36 pages, 4×7. Price, 25 cts.

*Concordia Publishing House, St. Louis, Mo.:—*

**Home Support of the School.** (Tract No. 119.) By *A. C. Stelhorn*. 8 pages, 3½×5. Price, 5 cts.; dozen, 24 cts.; 100, \$1.00, plus postage.

**Concordia Collection of Sacred Choruses and Anthems for More Ambitious Choral Organizations.** No. 28. *All Praise to Thee, My God, This Night.* Mixed voices. By *Matthew N. Lundquist*. 6 pages, 6½×10½. Price, 25 cts.

#### NOTICE TO OUR SUBSCRIBERS.

In order to render satisfactory service, we must have our current mailing-list correct. The expense of maintaining this list has been materially increased. Under present regulations we are subject to a "fine" on all parcels mailed to an incorrect address, inasmuch as we must pay 2 cents for every notification sent by the postmaster on a parcel or periodical which is undeliverable because no forwarding address is available or because there has been a change of address. This may seem insignificant, but in view of the fact that we have subscribers getting three or more of our periodicals and considering our large aggregate subscription list, it may readily be seen that it amounts to quite a sum during a year; for the postmaster will address a notification to each individual periodical. Our subscribers can help us by notifying us—one notification (postal card, costing only 1 cent) will take care of the addresses for several publications. We shall be very grateful for your cooperation.

CONCORDIA PUBLISHING HOUSE, St. Louis, Mo.

Kindly consult the address label on this paper to ascertain whether your subscription has expired or will soon expire. "May 33" on the label means that your subscription has expired. Please pay your agent or the Publisher promptly in order to avoid interruption of service. It takes about two weeks before the address label can show change of address or acknowledgment of remittance.

When paying your subscription, please mention name of publication desired and exact name and address (both old and new, if change of address is requested).

CONCORDIA PUBLISHING HOUSE, St. Louis, Mo.